

Anton Pavlovici Cehov



O poveste pentru fete

O ficțiune pentru bărbați

EDITURA PENTRU LITERATURA
CLASICĂ ȘI CONTEMPORANĂ
2013



Anton Pavlovici Cehov

O PROPUNERE

0 poveste pentru fete

— O ficțiune pentru bărbați —

*Traducere de Alexei Mateevici
- Septembrie 1906 -*

**EDITURA PENTRU LITERATURA
CLASICĂ ȘI CONTEMPORANĂ
2013**



Valentin Petrovici Perediorkin, un tânăr cu înfățișarea plăcută, își puse fracul și pantofii de lac cu vârfuri ascuțite ca niște săgeți, se înarmă cu un joben și abia stăpânindu-și tulburarea, se duse la prințesa Vera Zapiskina...

Ah, ce păcat că n-o cunoașteți pe prințesa Vera!

Este o făptură drăgălașă și încântătoare, cu ochii albaștri de culoarea cerului, cu o privire blândă și niște zulufi mătăsoși și unduioși.

Valurile mării se sparg de stâncă! Dar de valurile părului ei se sparge, se face praf, orice piatră...

Trebuie să fii o stâncă, lipsită de orice simțire, ca să rămâi nepăsător la zâmbetul ei, la voluptatea pe care o răspândește bustul ei delicat, sculptat parcă de o mână măiastră! Ce brută, ce butuc trebuie să fii ca să nu te simți în culmea încântării când prințesa Vera vorbește sau râde, dezvelindu-și dințișorii albi ca neaua.

Perediorkin este primit...

El se așează în fața prințesei și începe, copleșit de emoție:

—Vreti să mă ascultați, prințesă?

— O, da !



— Prințesă!... Iertați-mă... Nu știu cu ce să încep... Pentru dumneavoastră o să fie atât de... neașteptat... Atât de... surprinzător... Poate o să vă supărați...

Și în timp ce se scotocește prin buzunare după batista, ca să-și șteargă fruntea asudată, prințesa zâmbește drăgălaș și-l privește întrebător.

— Prințesă! Urmează tânărul. Din clipa când v-am văzut, s-a strecurat în sufletul meu... o dorință irezistibilă... Această dorință nu-mi dă pace nici zi, nici noapte și... dacă nu se va împlini, eu... eu o să fiu nefericit.

Prințesa își lăsă ochii în jos și rămâne pe gânduri. Perediorkin tace o vreme, apoi vorbește iar:

— Fără îndoială că o să vă mirați... Sunteți mai presus de cele pământești, dar... pentru mine sunteți cea mai potrivită...

Și iar se lăsă tăcere.

— Cu atât mai mult, oftează Perediorkin, cu cât moșia mea e vecină cu a dumneavoastră... Sunt bogat...

— Dar... ce anume doriți? Întrebă încet prințesă.

— Ce vreau? Prințesă! Începe Perediorkin cu foc, ridicându-se în picioare. Vă implor... nu spuneți „nu”!... Nu-mi stricați planurile cu refuzul dumneavoastră. Dați-mi voie, draga mea, să vă cer...

Valentin Petrovici se așază repede la locul lui, se apleacă spre prințesă și-i șoptește:

— ... să vă cer un lucru cât se poate de

interesant pentru dumneavoastră! Într-un singur an am putea vinde un milion de puduri de untură! Vreți să clădim pe terenul care leagă moșiile noastre o fabrică de topit slănină, și să punem pentru asta banii jumătate-jumătate?

Prințesa rămâne o vreme pe gânduri, apoi răspunde:

— Cu plăcere!...

Iar cititoarea care se aștepta la un sfârșit melodramatic, poate să se liniștească...

Textul digital are caracter didactic și poate fi utilizat numai în cadrul familiei, instituțiilor de învățământ, caritabile sau alte instituții similare, cu condiția ca o astfel de utilizare să se facă non-profit.

Orice altă utilizare a acestui text digital în alte scopuri decât cele prezentate mai sus este responsabilitatea exclusivă a persoanei care o face.

EXEMPLAR GRATUIT

